

<b>COMUNE DI OSSONA</b> <b>Codice Ente 11052</b>	Sigla <b>G.C.</b>	numero <b>4</b> Reg. Del	Data <b>13/01/2010</b>
<b>Oggetto:</b>			
<b>APPROVAZIONE SCHEMA DI CONVENZIONE CON ISTITUTI DI ISTRUZIONE SUPERIORE INERENTE L'EFFETTUAZIONE DI TIROCINI FORMATIVI PRESSO IL COMUNE DI OSSONA.</b>			

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

L'anno Duemiladieci, addì tredici del mese di Gennaio alle ore 17,15 nella Sala delle adunanze.

Previa l'osservanza di tutte le formalità prescritte dalla vigente normativa vennero oggi convocati a seduta i componenti la Giunta Comunale.

All'appello risultano:

Numero progressivo	COGNOME E NOME	QUALIFICA	Presenti	Assenti
1	DELL'ACQUA Luigi	Sindaco	SI	
2	POLI Alberto	Assessore	SI	
3	VENEGONI Marino	Assessore	SI	
4	GORNATI Eugenio	Assessore	SI	
5	OLDANI Giovanni	Assessore	SI	
6	SAVIO Maurizio	Assessore	SI	
7	FERRARIO Orietta in Pastori	Assessore	SI	
TOTALE N°			7	0

Partecipa il Segretario Comunale Dr.ssa Antonella Anecchiarico il quale provvede alla redazione del seguente verbale.

Essendo legale il numero degli intervenuti il Sig. Dell'Acqua Luigi – Sindaco - assume la Presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopra indicato.

Deliberazione G.C. n. 4 del 13 GEN 2010

OGGETTO : Approvazione schema di convenzione con istituti di istruzione superiore inerente l'effettuazione di tirocini formativi presso il Comune di Ossona.

### LA GIUNTA COMUNALE

**Vista** la richiesta presentata dall'Istituto Tecnico Commerciale e per Geometri e per Periti Aziendali Corrispondenti in Lingue Estere "G. Maggiolini" con sede in Parabiago (Mi) con cui si chiede la disponibilità e la collaborazione del Comune di Ossona per effettuare la sperimentazione Regionale del Progetto Alternanza Scuola-Lavoro, di durata triennale, che prevede l'inserimento di alunni del 3° e 4° anno in Aziende o Enti del Territorio per tirocini formativi;

**Considerato** che il Comune di Ossona intende agevolare le scelte professionali, degli studenti prossimi alla conclusione del ciclo di studio, mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e contribuire fattivamente alla realizzazione di momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi;

**Ritenuto** di accogliere tale richiesta;

**Visto** lo schema di convenzione trasmesso dall'istituto, allegato alla presente deliberazione quale sua parte integrante e sostanziale e ritenuto meritevole di approvazione;

**Dato atto** che lo stage in questione non comporterà alcuna spesa a carico del bilancio comunale;

Visti i pareri favorevoli di regolarità tecnica e contabile, resi ai sensi dell'art. 49, 1° comma, del D. Lgs. 267/2000, ed allegato alla presente;

Con voti unanimi e favorevoli resi nelle forme di legge;

### DELIBERA

Per i motivi espressi nella parte narrativa,

1. **Di accogliere** la richiesta presentata dal citato istituto per effettuare la sperimentazione Regionale del Progetto Alternanza Scuola-Lavoro, di durata triennale, che prevede l'inserimento di alunni del 3° e 4° anno in Aziende o Enti del Territorio per tirocini formativi;
2. **Di approvare** lo schema di convenzione proposto dall'istituto sopracitato, che si allega alla presente in modo da formarne parte integrante e sostanziale;
3. **Di dare atto** che i tirocini formativi in questione non comporteranno alcuna spesa a carico del bilancio comunale;
4. **Di autorizzare** il responsabile dell'area Economico/Finanziaria alla firma della convenzione;
5. **Di demandare** ai responsabili del servizio interessati gli adempimenti inerenti e conseguenti;

Successivamente,

**LA GIUNTA COMUNALE**

Stante la necessità e l'urgenza:

Con voti unanimi favorevoli resi nelle, forme di legge e verificati;

**DICHIARA**

Il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, comma 4°, del D. Lgs. n. 267/00 e s.m.i..



ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE E PER GEOMETRI  
E PER PERITI AZIENDALI CORRISPONDENTI IN LINGUE ESTERE  
"G.MAGGIOLINI"

Via Spagliardi, 19 - 20015 PARABIAGO (MI)  
Tel. +39 0331 552001 / +39 0331 557995 - Fax +39 0331 490444  
e-mail: [maggiolini@itcgmaggiolini.it](mailto:maggiolini@itcgmaggiolini.it) - web: [www.itcgmaggiolini.it](http://www.itcgmaggiolini.it)  
Cod. Fisc. 84003910159 - Cod. Meccanogr. : MITD 240001  
ISTITUTO CON SISTEMA QUALITÀ CERTIFICATO – UNI EN ISO 9001



CERTIFICATO N. 0312355

## PRESENTAZIONE PROGETTO ALTERNANZA SCUOLA LAVORO

Il progetto ha la finalità di definire negli studenti – in risposta alle esigenze del Mondo del Lavoro - competenze sempre più adeguate per la gestione dei diversi ruoli aziendali, attraverso una collaborazione diretta tra Scuola e Azienda.

Il percorso coinvolge tutto il Consiglio di Classe e le relative discipline all'interno del percorso curricolare, dalla classe Seconda fino alla classe Quinta.

I partner sono:

- la Direzione Scolastica Regionale
- la Direzione Scolastica Provinciale
- la Confindustria Alto-milanese di Legnano
- gli Enti Locali Comunali e Provinciali
- le diverse Aziende, Agenzie Viaggi e Studi Professionali del Territorio che rispondono con notevole attenzione e disponibilità alla proposta.

Il Progetto triennale prevede:

- attività di orientamento, con visite aziendali e interventi a scuola da parte di esperti, in classe 2<sup>a</sup> su tutti gli alunni
- inserimento, in Aziende, studi professionali, agenzie viaggi o enti del Territorio, degli alunni delle classi 3<sup>a</sup> per tirocini formativi
  - in un unico periodo continuativo, durante l'attività didattica, in gennaio/febbraio di 80 h.
- inserimento, in Aziende, studi professionali, agenzie viaggi o enti del Territorio, degli alunni delle classi 4<sup>a</sup> coinvolte per tirocini formativi suddivisi in due periodi:
  - primo periodo continuativo, durante l'attività didattica, in gennaio/febbraio di 80 h
  - secondo periodo continuativo, durante l'estate, in giugno/luglio (le date possono essere definite dall'azienda) di 10 giorni circa continuativi ( pari a circa 80 h).
- interventi di esperti aziendali, in classe V, su
  - analisi delle competenze specifiche di figure professionali dei vari ambiti del mondo del lavoro
  - analisi presentazione curriculum
  - analisi simulazione colloquio di lavoro

Ogni studente è seguito da un tutor scolastico e un tutor aziendale durante il percorso formativo.

I risultati delle valutazioni aziendali vengono riconosciuti da tutto il CdC negli scrutini finali, all'interno della valutazione delle diverse discipline e con credito formativo.

A fine percorso viene rilasciata una dichiarazione riguardante il grado di sviluppo delle competenze acquisite durante il percorso scolastico e aziendale.



ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE E PER GEOMETRI  
E PER PERITI AZIENDALI CORRISPONDENTI IN LINGUE ESTERE  
"G. MAGGIOLINI"

Via Spagliardi, 19 - 20015 PARABIAGO (MI)  
Tel. +39 0331 552001 / +39 0331 557995 - Fax +39 0331 490444  
e-mail: [maggiolini@itcmaggiolini.it](mailto:maggiolini@itcmaggiolini.it) - web: [www.itcmaggiolini.it](http://www.itcmaggiolini.it)  
Cod. Fisc. 84003910159 - Cod. Meccanogr. : MITD 240001  
ISTITUTO CON SISTEMA QUALITÀ CERTIFICATO - UNI EN ISO 9001



CERTIFICATO N. 0312355

## CONVENZIONE DI TIROCINIO DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO

n. ....

(Art. 3, quinto comma, del Decreto del Ministro del lavoro e della previdenza sociale)

### TRA

L'ITCGS "G. MAGGIOLINI" con sede in Parabiago Via Spagliardi n. 19, codice fiscale 84003910159, d'ora in poi denominato "soggetto promotore", rappresentato dal D.S. Lazzati Daniela, nata a Milano il 6/11/1954

### E

L'AZIENDA ..... con sede legale in ..... codice fiscale ..... d'ora in poi denominato "soggetto ospitante" rappresentato da ....., nato a ..... il .....

### PREMESSO

che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi i soggetti richiamati all'art.18, comma 1, lettera a) della legge 24 giugno 1997 n.196 possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 20 gennaio 1999 n. 9.

### SI CONVIENE QUANTO SEGUE:

#### Articolo 1

Costituiscono oggetto della presente convenzione le condizioni e le norme di regolamentazione del tirocinio che sarà svolto da studenti dell' ITCGS "G. MAGGIOLINI" nell'ambito del progetto di "Formazione in alternanza scuola-lavoro" (sperimentazione dell'art. 4 della legge 28/03/2003 n.53). Ai sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997, n.196 il soggetto ospitante si impegna ad accogliere presso le sue strutture soggetti in tirocinio di formazione ed orientamento su proposta dell' ITCGS "G. MAGGIOLINI" ai sensi dell'art.5 del D.M. 25/3/1998, n. 142 attuativo dell'art. 18 della L. 196 del 1997.

#### Articolo 2

Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1 lettera d) della legge 196 del 1997 non costituisce rapporto di lavoro.

Il tirocinio, che si configura come completamento del percorso formativo, non dovrà avere finalità produttiva ma dovrà perseguire soltanto obiettivi didattici.

Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dal soggetto promotore in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile aziendale, indicato dal soggetto ospitante.

Per ciascun tirocinante inserito nell'impresa ospitante in base alla presente Convenzione viene predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente:

- il nominativo del tirocinante;
- i nominativi del tutore e del responsabile aziendale;
- obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenze in azienda
- le strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
- gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile

### Articolo 3

Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il **tirocinante** è tenuto a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
- attenersi al regolamento d'istituto per quanto attiene ad assenze e giustificazioni
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio
- redigere una relazione sull'attività svolta

Qualora il tirocinante tenesse comportamenti lesivi di diritti o interessi del soggetto ospitante ovvero commettesse gravi violazioni degli obblighi di cui al presente articolo, il soggetto ospitante potrà, previa informazione al tutore incaricato dal soggetto promotore, interrompere lo svolgimento del tirocinio.

Il tirocinante potrà usufruire della mensa aziendale e di ogni altro servizio normalmente messo a disposizione dall'azienda alle condizioni da essa fissate e comunicate al tirocinante il primo giorno di tirocinio.

### Articolo 4

Facendo riferimento all'art. 3 del D.M. 25/3/98 n. 142, il **soggetto promotore** assicura il/i tirocinante/i contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto promotore si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, all'INAIL e alla compagnia assicurativa prescelta.

Il **soggetto promotore** si impegna a far pervenire alla regione o alla provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali aziendali copia della Convenzione di ciascun progetto formativo e di orientamento.

Inoltre, il soggetto promotore si impegna, come disposto dal Testo Unico Sicurezza D.Lgs 81/2008, a sottoporre il tirocinante a visita medica di cui invia certificazione.

### Articolo 5

Il **soggetto ospitante** si impegna a:

- garantire al tirocinante l'assistenza e la formazione necessarie al buon esito del tirocinio;
- rispettare e far rispettare le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
- consentire al tutor dell'ente promotore di contattare il tirocinante e il responsabile aziendale per verificare l'andamento del percorso e per la stesura della relazione finale;
- informare l'ente promotore di qualsiasi incidente possa accadere al tirocinante;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro
- trasmettere all'istituto, per ogni tirocinante, la valutazione finale sullo svolgimento del progetto e il raggiungimento degli obiettivi, redatta dal tutor aziendale

Qualora il soggetto ospitante tenesse comportamenti non conformi a quanto sopra indicato, il soggetto promotore, previo accordo con il responsabile aziendale, potrà interrompere lo svolgimento del tirocinio.

#### Articolo 6

Le parti dichiarano di essersi reciprocamente informate e di acconsentire che i dati personali raccolti per la formalizzazione del presente atto siano oggetto di trattamento nei propri archivi, ai sensi e agli effetti del D. Lgs. 196 del 2003

Le parti, titolari dei rispettivi dati, dichiarano espressamente di essere a conoscenza del contenuto dell'art. 13 della legge 196/2003.

Luogo, .....

ISTITUTO

.....

AZIENDA

.....



# COMUNE di OSSONA

ALLA GIUNTA COMUNALE

Con riferimento alla proposta di deliberazione con oggetto:

**APPROVAZIONE SCHEMA DI CONVENZIONE CON ISTITUTI DI ISTRUZIONE SUPERIORE INERENTE L'EFFETTUAZIONE DI TIROCINI FORMATIVI PRESSO IL COMUNE DI OSSONA.**

Ai sensi dell'art. 49, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e s.m.i. si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica in merito alla proposta di deliberazione in oggetto.

Li, 1.2. GEN. 2010

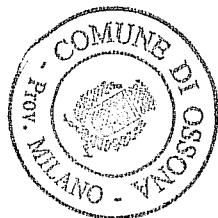


IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

*Romano Panni*

Ai sensi dell'art. 49, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e s.m.i. si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità contabile in merito alla proposta di deliberazione in oggetto

Li, 1.2. GEN. 2010



IL RESPONSABILE DEL  
SERVIZIO FINANZIARIO

*Romano Panni*

Letto, confermato e sottoscritto.



IL PRESIDENTE  
Luigi Dell'Acqua

*[Handwritten signature of Luigi Dell'Acqua]*

IL SEGRETARIO COMUNALE  
Dr.ssa Antonella Anzecchiarico

*[Handwritten signature of Dr.ssa Antonella Anzecchiarico]*

**ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE**

Copia del presente verbale registrato al n. .... 23 ..... del Registro Pubblicazioni, viene affisso all'Albo Pretorio di questo Comune il giorno... 14 GEN 2010... e vi rimarrà affisso per quindici giorni consecutivi.

Lì 14 GEN 2010  
.....  
IL MESSO COMUNALE  
Alberto Porta



Visto: si certifica  
IL SEGRETARIO COMUNALE  
Dr.ssa Antonella Anzecchiarico  
*[Handwritten signature of Dr.ssa Antonella Anzecchiarico]*

Nello stesso giorno in cui è stato affisso all'Albo Pretorio, l'oggetto del presente verbale, viene comunicato ai capi gruppi consiliari ai sensi dell'art. 125 del D.Lgs. n. 267/00.

**ATTESTATO DI ESECUTIVITA'**

La presente deliberazione è stata pubblicata nei termini sopra indicati.

Divenuta esecutiva il decimo giorno successivo a quello di pubblicazione ai sensi dell'art. 134, comma 3 del D. Lgs. n. 267/00.

Lì.....

IL SEGRETARIO COMUNALE  
Dr.ssa Antonella Anzecchiarico

**(ORIGINALE)**